770273-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Bauarbeiten – Rekonstrukce objektu PDA č.p. 323 a 584, Žatec – Kulturní a kreativní centrum Žatec a Bytový dům
OJ S 215/2026 05/11/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Město Žatec
E-Mail: harajdova@mesto-zatec.cz
Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft
Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Rekonstrukce objektu PDA č.p. 323 a 584, Žatec – Kulturní a kreativní centrum Žatec a Bytový dům
Beschreibung: Předmětem plnění veřejné zakázky jsou stavební práce, spočívající v stavebních úpravách spojených se změnou v užívání budov č. p. 323 a č. p. 584 v Žatci. Jedná se o budovu bývalého Posádkového domu Armády (PDA). Oba domy dnes tvoří poměrně složitou strukturu, sestávající ze dvou hlavních objektů, spojených dvorním křídlem, stojících na půdorysu písmene „U“ – součástí budov je i nevkusná přístavba kina ve dvoře, která bude zdemolována. Parcela leží na předměstí Žatce v městské památkové zóně. Byť jsou obě čísla popisná spojena v jeden celek, jedná se o soubor budov, jež je tvořen celkem třemi objekty v projektové dokumentaci nazvané jako budova „A“ (tvoří uliční čáru s ulicí Masarykova), budova „B“ (tvoří uliční čáru ulice Úzká) a budova C (propojuje při západní straně komplexu budovu „A“ a „B“). Stavba je rozdělena na dvě části: 1) část A+C představuje Kulturní a kreativní centrum Žatec 2) část B představuje Bytový dům Z hlediska památkové péče je v případě všech tří objektů zachování jejich historicky hodnotných konstrukcí (krovů, obvodového zdiva, pavlače, nosných zdí, některých příček) a historických detailů (zejm. okenních a dveřních výplní, bude zachován systém zpřístupnění bytových jednotek skrze pavlače, bude obnoveno kované zábradlí pavlačí nebo např. bude rehabilitována a zachována vstupní čtyřkřídlá mříž z ulice Masarykova). Vzhledem k vývoji, kterými stavby prošly ve druhé polovině 20. století, je nezbytné provést rehabilitaci jejich vzhledu, jež mj. řeší tato veřejná zakázka. Předmět plnění veřejné zakázky není rozdělen na samostatné části ve smyslu ustanovení § 35 zákona.
Kennung des Verfahrens: f5af03ca-5adc-4816-8021-2b20b2e9ada7
Interne Kennung: Rekonstrukce objektu PDA č.p. 323 a 584, Žatec – Kulturní a kreativní centrum Žatec a Bytový dům
Verfahrensart: Offenes Verfahren
Das Verfahren wird beschleunigt: nein
Zentrale Elemente des Verfahrens: Dle § 56 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen
Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten
Zusätzliche Einstufung (cpv): 45110000 Abbruch von Gebäuden sowie allgemeine Abbruch- und Erdbewegungsarbeiten, 45454100 Mit Instandsetzungsarbeiten verbundene Arbeiten, 45213100 Bauarbeiten für Geschäftsbauten, 45212420 Bauarbeiten für Restaurants und ähnliche Anlagen, 45212410 Bauarbeiten für Hotelgebäude

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)
Land: Tschechien
Zusätzliche Informationen: Místo plnění veřejné zakázky: k.ú. Žatec, blíže viz PD

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 159 371 543,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU
Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek
Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Rekonstrukce objektu PDA č.p. 323 a 584, Žatec – Kulturní a kreativní centrum Žatec a Bytový dům
Beschreibung: Předmětem plnění veřejné zakázky jsou stavební práce, spočívající v stavebních úpravách spojených se změnou v užívání budov č. p. 323 a č. p. 584 v Žatci. Jedná se o budovu bývalého Posádkového domu Armády (PDA). Oba domy dnes tvoří poměrně složitou strukturu, sestávající ze dvou hlavních objektů, spojených dvorním křídlem, stojících na půdorysu písmene „U“ – součástí budov je i nevkusná přístavba kina ve dvoře, která bude zdemolována. Parcela leží na předměstí Žatce v městské památkové zóně. Byť jsou obě čísla popisná spojena v jeden celek, jedná se o soubor budov, jež je tvořen celkem třemi objekty v projektové dokumentaci nazvané jako budova „A“ (tvoří uliční čáru s ulicí Masarykova), budova „B“ (tvoří uliční čáru ulice Úzká) a budova C (propojuje při západní straně komplexu budovu „A“ a „B“). Stavba je rozdělena na dvě části: 1) část A+C představuje Kulturní a kreativní centrum Žatec 2) část B představuje Bytový dům Z hlediska památkové péče je v případě všech tří objektů zachování jejich historicky hodnotných konstrukcí (krovů, obvodového zdiva, pavlače, nosných zdí, některých příček) a historických detailů (zejm. okenních a dveřních výplní, bude zachován systém zpřístupnění bytových jednotek skrze pavlače, bude obnoveno kované zábradlí pavlačí nebo např. bude rehabilitována a zachována vstupní čtyřkřídlá mříž z ulice Masarykova). Vzhledem k vývoji, kterými stavby prošly ve druhé polovině 20. století, je nezbytné provést rehabilitaci jejich vzhledu, jež mj. řeší tato veřejná zakázka. Předmět plnění veřejné zakázky není rozdělen na samostatné části ve smyslu ustanovení § 35 zákona.
Interne Kennung: Rekonstrukce objektu PDA č.p. 323 a 584, Žatec – Kulturní a kreativní centrum Žatec a Bytový dům

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen
Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten
Zusätzliche Einstufung (cpv): 45454100 Mit Instandsetzungsarbeiten verbundene Arbeiten, 45110000 Abbruch von Gebäuden sowie allgemeine Abbruch- und Erdbewegungsarbeiten, 45213100 Bauarbeiten für Geschäftsbauten, 45212420 Bauarbeiten für Restaurants und ähnliche Anlagen, 45212410 Bauarbeiten für Hotelgebäude

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)
Land: Tschechien
Zusätzliche Informationen: Místo plnění veřejné zakázky: k.ú. Žatec, blíže viz PD

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 1 030 Tage

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 159 371 543,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:
Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot
Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung
Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung
Gefördertes soziales Ziel: Zugang für alle, Gleichstellung der Geschlechter, Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:
Art: Preis
Bezeichnung: Nejnižší nabídková cena v Kč bez DPH za celý předmět plnění veřejné zakázky.
Beschreibung: Při hodnocení nabídkové ceny rozhoduje cena bez daně z přidané hodnoty. Nabídky budou seřazeny podle výše nabídkové ceny uvedené účastníkem v nabídce. Jako nejvhodnější bude hodnocena nabídka s nejnižší nabídkovou cenou za předmět plnění veřejné zakázky. Pokud bude v zadávacím řízení jediný účastník, může být zadavatelem vybrán bez provedení hodnocení (dle § 122 odst. 2 zákona). Zadavatel pouze posoudí, zda jeho nabídka vyhověla veškerým zadávacím podmínkám uvedeným v této ZD.
Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)
Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatelu/detail/Z0000941

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatelu/detail/Z0000941

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Tschechisch, Slowakisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: K zajištění splnění povinností účastníka zadávacího řízení vyplývajících z jeho účasti v zadávacím řízení je požadována jistota ve výši: 1.000.000,- Kč (slovy: jeden milion korun českých). Jistota bude dodavatelem poskytnuta v souladu s ustanovením § 41 odst. 3 zákona formou složení peněžní částky na účet zadavatele (dále jen „peněžní jistota“) nebo formou bankovní záruky ve prospěch zadavatele nebo pojištění záruky ve prospěch zadavatele. Dále viz ZD.

Frist für den Eingang der Angebote: 16/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 16/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Sídlo zadavatele, bez přítomnosti zástupců účastníků zadávacího řízení.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Viz vzorová Smlouva o dílo.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání

nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Město Žatec
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Město Žatec
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Město Žatec
Registrierungsnummer: 00265781
Postanschrift: náměstí Svobody 1
Stadt: Žatec
Postleitzahl: 43801

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)
Land: Tschechien
E-Mail: harajdova@mesto-zatec.cz
Telefon: +420 415736264
Internetadresse: https://www.mesto-zatec.cz/
Profil des Erwerbers: https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatelu/detail/Z0000941
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Registrierungsnummer: 65349423
Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Stadt: Brno
Postleitzahl: 60200
Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Land: Tschechien
E-Mail: posta@uohs.cz
Telefon: +420 542167111
Internetadresse: https://uohs.gov.cz
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 740904-2026
Hauptgrund für die Änderung: Aktualisierte Informationen
Beschreibung: S ohledem na uveřejnění Vysvětlení ZD č. 8 došlo k přiměřenému prodloužení konce lhůty pro podávání nabídek a to do 16.11.2026 do 10:00 (vč lhůty pro otevírání podaných nabídek).

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001
Beschreibung der Änderungen: S ohledem na uveřejnění Vysvětlení ZD č. 8 došlo k přiměřenému prodloužení konce lhůty pro podávání nabídek a to do 16.11.2026 do 10:00 (vč lhůty pro otevírání podaných nabídek).

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 656fdf13-0138-417f-9923-8fc8ea0d337e - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 03/11/2026 16:25:39 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 770273-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 215/2026
Datum der Veröffentlichung: 05/11/2026